



STEGEN  
ESCHBACH  
WITTENTAL

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

# STEGEN

Jahrgang 52

Donnerstag, 21. Januar 2021

KW 03

Der  
Fensterbankflitzer  
ist wieder  
unterwegs!



Seit letzter Woche ist ein ungewöhnliches Gefährt in Stegen, Wittental und Eschbach unterwegs. Das Gemeinde-Lastenrad, welches über den Arbeitskreis Klimaschutz ausgeliehen wurde, wurde kurzfristig zum „Fensterbankflitzer“ umgebaut. Das Lastenrad soll zukünftig für alle Stegener Bürger nach einer Einweisung zugänglich gemacht werden.

Für den Betrieb als Fensterbankflitzer wurde es mit einer mobilen Musikanlage und Bühnenscheinwerfern ausgestattet. Der Kinder- und Jugendreferent Andreas Hummel fährt mit dem blinkenden Flitzer zu vorher angemeldeten Familien. Geboten wird eine halbe Stunde Spaß und Bewegung an der frischen Luft. Alles natürlich auf Abstand! Neben aufregenden Quizzes, quatschigen Spielen und kleinen Blödeleien springt die ein oder andere Süßigkeit auch aus dem Fahrrad. Der Fensterbankflitzer ist eine Kooperation des Kinder- und Jugendbüros der Gemeinde Stegen mit der Schulsozialarbeit an den Grundschulen Stegen und Eschbach, des Diakonischen Werks Breisgau-Hochschwarzwald. Soll der Fensterbankflitzer auch zu ihnen kommen? Anmeldung unter: [jugendreferat@stegen.de](mailto:jugendreferat@stegen.de)

Fotos: Privat



### Corona-Impfung

Sie sind über 80 Jahre alt und möchten sich gerne impfen lassen? Wenn Sie nicht wissen, wie Sie einen Impftermin bekommen und überhaupt die Impfung organisieren sollen, wenden Sie sich an das Netzwerkbüro. Wir helfen Ihnen bei der Vereinbarung eines Termins und falls erforderlich, organisieren wir einen Fahrdienst zur Impfung.

### Einkaufsservice

Wir bieten weiterhin allen Stegener MitbürgerInnen, die aufgrund ihres Alters oder gesundheitlichen Zustandes durch den Corona-Virus besonders gefährdet oder in Quarantäne sind, an, für Sie die notwendigen Besorgungen zu machen. Schützen Sie sich und nutzen dieses kostenfreie Angebot. Einfach im Netzwerkbüro anrufen oder eine E-Mail senden, wir organisieren Ihren Einkauf.

### Öffnungszeiten des Netzwerkbüros

Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V. am Dorfplatz 1 ist Montag und Freitag von 9:00–11:00 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 9:00–12:00 Uhr besetzt. Es besteht die Möglichkeit, außerhalb dieser Zeiten einen Termin zu vereinbaren.

Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter 908206 oder per E-Mail unter [netzwerk@miteinander-stegen.de](mailto:netzwerk@miteinander-stegen.de) erreichbar.





## AKTUELLES AUS STEGEN

**Bringsammlung für Altpapier am 23. Januar 2021 in Stegen**

Durch die Corona-Situation ist eine Altpapiersammlung am 23. Januar 2021 wie üblich durch Abholung in Stegen nicht möglich. Das Deutsche Rote Kreuz (DRK) und die Feuerwehr Eschbach bitten deshalb darum, das Altpapier direkt zu den Containern zu bringen. Diese befinden sich am Feuerwehrgerätehaus im Ortsteil Eschbach und im Gewerbepark Stegen. Die Anlieferung ist zu folgenden Zeiten möglich: Am Freitag, 22. Januar, 17 Uhr bis 19 Uhr und am Samstag, 23. Januar von 8 Uhr bis 14 Uhr. Vor Ort stehen Helferinnen und Helfer bereit.

Beide Organisationen danken schon heute für die Unterstützung.

**2 Tagesmütter suchen**

ab Frühsommer bis Herbst Räume zur Gründung einer Kindertagespflegegruppe für 1 – 3 Jährige für max. 7 Kinder. Wir benötigen zwei Räume, Küche, Bad im EG mit Außenbereich. Bitte melden Sie sich direkt unter 0761-2117470.

**Flüchtlingsfamilie sucht 4-Zimmer Wohnung**

Familie Aljaseem aus Syrien sucht eine 4-Zimmer Wohnung. Die Miete kann gegebenenfalls vom Landratsamt übernommen werden. Können Sie helfen? Bitte melden Sie sich! Mobil: 0176 22847213, Festnetz: 0761 4098955.

**1-Zimmer Wohnung/WG-Zimmer für Geflüchteten gesucht**

Ich Dawda Camara, 23 Jahre, suche eine 1 Zimmer Wohnung/WG-Zimmer/Zimmer bei einer Familie. Ich arbeite in einer Werkstatt und hoffe im September eine Ausbildung anfangen zu können. Ich kann bis zu 300 Euro bezahlen. Ich bin freundlich und offen und helfe auch gerne im Haushalt. Tel.: 0157 33502456.

**Abfuhr der gelben Säcke**

Die nächste Abfuhr ist am **Donnerstag, 28.01.2021**, ab 6.00 Uhr. Bei Rückfragen oder Reklamationen bitten wir Sie, sich direkt an die Reklamationstelefon-Nr. 0800 122 32 55, zu wenden.



## NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

**BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL****Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis**

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch  
Sa., So. u. aller Feiertage ab 10.00 – 10.30 Uhr, Tel. 93230  
Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst (allgemein-, kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst):  
116 117 (Anruf ist kostenlos)

Notfallpraxis für Kinder -  
St. Josefskrankenhaus Tel. 0180/6076111  
Zahnärztlicher-Notdienst Tel. 0180/3 22 25 55-45  
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH: Tel. 98 68-0  
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie Tel. 9384-17  
Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 70 77  
Gemeindepsychiatrische Dienste Tel. 9046-0  
Hospizgruppe Dreisamtal Tel. 0160/96263862  
Defibrillator: Standort Jägerstr. 1, Vorraum Sparkasse

**Corona-Hotline des Diakonischen Werks, Telefon, Begleitung und Ansprache, Werktäglich 9.00-13.00/14.00-16.00 Uhr, Tel. 938430**

**NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS**

**Montag, 25.01.2021, 8.00 Uhr**

**APOTHEKENNOTDIENST**

**Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).**

|                   |   |
|-------------------|---|
| <b>Samstag</b>    | Herdern-Apotheke Freiburg, Habsburgerstr. 59,<br>Tel. 0761/515050       |
| <b>Sonntag</b>    | Apotheke im ZO Freiburg, Schwarzwaldstr. 78,<br>Tel. 0761/8887979       |
| <b>Montag</b>     | Holzmarkt-Apotheke Freiburg,<br>Kaiser-Joseph-Str. 255, Tel. 0761/31321 |
| <b>Dienstag</b>   | Zasius-Apotheke Freiburg, Günterstalstr. 39,<br>Tel. 0761/73280         |
| <b>Mittwoch</b>   | Jahn-Apotheke Freiburg, Schwarzwaldstr. 146,<br>Tel. 0761/703920        |
| <b>Donnerstag</b> | Littenweiler-Apotheke Freiburg, Römerstr. 1,<br>Tel. 0761/69675051      |
| <b>Freitag</b>    | Dreikönig-Apotheke Freiburg, Dreikönigstr. 97,<br>Tel. 0761/75755       |

**IMPRESSUM**

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de), Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de)

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## AUS DEM RATHAUS

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am **Dienstag, 26. Januar 2021, 19.00 Uhr**, findet in der Kageneckhalle Stegen, Dorfplatz 4, eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Stegen statt. Die Bürgerschaft ist zu der Sitzung herzlich eingeladen.

**Bitte beachten Sie, dass die Sitzung ausnahmsweise in der Kageneckhalle Stegen stattfindet.**

Sie werden gebeten, eine Alltagsmaske oder einen Mund-Nasen-Schutz mitzubringen.

Tagesordnung:

- 1.1 Frageviertelstunde
- 1.2 Bekanntgaben
- 1.3 Stellungnahme zu den Baugesuchen  
Teilnehmer: Bauausschussmitglieder
  - a) Bauantrag für Flurstück 60/0 Gemarkung Stegen, Oberbirken 11  
- Neubau eines Einfamilienhauses -
  - b) Bauantrag/Erteilung einer Befreiung für Flurstück 144/3 Gemarkung Wittental, Attentalstraße 3 B  
- Anbau eines beheizten Wintergartens für eine Wohnraumerweiterung -
  - c) Bauantrag/Erteilung einer Befreiung für Flurstück 8/3 Gemarkung Eschbach, Hintereschbach 5  
- Neubau eines Zweifamilienhauses -
  - d) Bauvoranfrage/Erteilung von zwei Befreiungen für Flurstück 13/9 Gemarkung Stegen, Andreasstraße 1  
- Neubau eines Wohn- und Geschäftshauses -
- 1.4 Gesundheitsförderungsprogramm „Hansefit“ für Feuerwehrleute, Mitglieder der Gremien und Verwaltungsmitarbeiter der Gemeinde Stegen  
- Verzicht auf die Erhebung der Eigenanteile der Hansefitnutzer ab Januar 2021 und Einräumung eines einmaligen Kündigungsrechts aufgrund der coronabedingten Schließung der Hansefit-Verbundeinrichtungen -
- 1.5 Wünsche und Anregungen

Fränzi Kleeb  
Bürgermeisterin

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.

### Reiten auf öffentlichen Straßen

Wegen zunehmender Beschwerden aus der Bevölkerung erinnern wir an die verbindlichen Vorschriften der Straßenverkehrsordnung: Reiter und Fahrer mit Gespannen sind Verkehrsteilnehmer und haben die Fahrbahn zu benutzen (§ 28 StVO). Es ist untersagt, Gehrad- und Wanderwege zu benutzen. Wegen der häufigen Beschwerden über die Hinterlassenschaften der Pferde auf Straßen verweisen wir auszugsweise auf § 32 StVO: Es ist verboten, die Straßen zu beschmutzen oder Gegenstände auf der Straße liegen zu lassen, wenn dadurch der Verkehr gefährdet oder erschwert werden kann. Der Verantwortliche hat diese Zustände unverzüglich zu beseitigen.

An Frosttagen ist es vorgekommen, dass Pferdehaufen auf der Straße bzw. auf Geh- und Radwegen festgefroren waren und so neben der unzulässigen Verunreinigung zu einem gefährlichen Hindernis wurden. Der Pferdehalter kann bei Unfällen haftungsrechtlich in Anspruch genommen werden.

Ansprechpartnerin:  
Frau Dronia, Amt für öffentliche Ordnung, Tel. 3969-36.

### Landesfamilienpass 2021

Wir möchten darauf hinweisen, dass die Gutscheine 2021 für den kostenlosen bzw. ermäßigten Eintritt staatlicher Schlösser und Gärten, Staatlicher Museen, Stuttgarter Wilhelma (während der Hauptsaison) und sonstiger Einrichtungen in Baden-Württemberg, unter Vorlage des Landesfamilienpasses, im Rathaus Stegen (Zimmer 17 und 16) abgeholt werden können. Bitte vereinbaren Sie hierfür vorab telefonisch einen Termin.

Voraussetzungen für die **Beantragung** eines Landesfamilienpasses:

- Familien, die mit mindestens drei kindergeldberechtigten Kindern in häuslicher Gemeinschaft leben;
- Familien mit nur einem Elternteil, die mit mindestens einem kindergeldberechtigten Kind in häuslicher Gemeinschaft leben;
- Familien mit einem kindergeldberechtigten schwer behinderten Kind mit mind. 50 v.H. Erwerbsminderung;
- Familien, die SBG II- bzw. kinderzuschlagsberechtigten sind, die mit mindestens einem kindergeldberechtigten Kind in häuslicher Gemeinschaft leben;
- Familien, die Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz erhalten und mit mindestens einem Kind in häuslicher Gemeinschaft leben

Erforderliche Unterlagen:

- Personalausweis
- Kindergeldberechtigungsnachweis (z.B. auf der Gehaltsbescheinigung)
- bei Kindern mit Behinderungen: Schwerbehindertenausweis
- bei Hartz IV-beziehungsweise Kinderzuschlagsbezug: Leistungsbescheid
- bei Asylbewerbern: Bescheid nach dem Asylbewerberleistungsgesetz und ein gültiges Aufenthaltsdokument

Der Landesfamilienpass behält so lange seine Gültigkeit, bis sich die familiäre Situation verändert und die Voraussetzungen für den Besitz eines Landesfamilienpasses nicht mehr gegeben sind. Wir weisen darauf hin, dass der Landesfamilienpass sowie nicht verwendete Gutscheine zurückzugeben sind, sobald die Voraussetzungen für den Erhalt des Landesfamilienpasses wegfallen.

Weitere Informationen über den Landesfamilienpass erhalten Sie unter [www.sozialministerium-bw.de](http://www.sozialministerium-bw.de) (Soziales, Familie, Leistungen, Landesfamilienpass).

Ihre Ansprechpartner:  
Frau Raißer, Tel. 3969-38  
Frau Kürner, Tel. 3969-32

### Informationen zum Corona-Virus

Übersichtliche und aktuelle Informationen und Verordnungen zum Corona-Virus erhalten Sie auf der Internetseite des **Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald: [www.breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de)**.  
**Verhalten im Verdachtsfall COVID-19-Erkrankung**

- Keine persönliche Vorstellung im Gesundheitsamt (Hotline 0761/2187-3003)
- Das Gesundheitsamt nimmt keine Abstriche vor.
- **Wenden Sie sich an Ihren Hausarzt.**
- Personen, die den Verdacht haben, mit Coronaviren infiziert zu sein und Krankheitssymptome haben, sollen sich zunächst telefonisch mit dem Hausarzt in Verbindung setzen. Nicht unangemeldet in die Praxis oder ins Krankenhaus gehen.
- Bis zur weiteren Abklärung zu Hause bleiben und den Kontakt zu anderen Personen auf ein Minimum beschränken. Ein Verdachtsfall liegt nach Angaben des Robert-Koch-Instituts vor, wenn betroffene Personen:
- Symptome einer Atemwegsinfektion aufweisen und bis 14 Tage zuvor ein Kontakt mit einem bereits bestätigten Fall einer Coronaviruserkrankung bestand.
- Das Gleiche gilt für Personen, die Erkrankungssymptome aufweisen und sich bis 14 Tage zuvor in einem Risikogebiet aufgehalten haben.

## Informationen zum Impfstart

Geimpft werden Bürgerinnen und Bürger, die ein besonders hohes Risiko für einen schweren oder tödlichen Krankheitsverlauf oder ein besonders hohes berufliches Risiko haben, sich oder schutzbedürftige Personen anzustecken. Die Reihenfolge der Impfung ist in der Rechtsverordnung des Bundesgesundheitsministerium festgelegt, die auf der Impfpflicht der ständigen Impfkommision beim RKI aufbaut.

Personengruppen mit höchster Priorität sind:

- Personen, die das 80. Lebensjahr vollendet haben.
- Personen, die in stationären Einrichtungen zur Behandlung, Betreuung oder Pflege älterer oder pflegebedürftiger Menschen behandelt, betreut oder gepflegt werden oder tätig sind.
- Personen, die im Rahmen ambulanter Pflegedienste regelmäßig ältere oder pflegebedürftige Menschen behandeln, betreuen oder pflegen.
- Personen, die in Bereichen medizinischer Einrichtungen mit einem sehr hohen Expositionsrisiko in Bezug auf das Coronavirus SARS-CoV-2 tätig sind.
- Personen, die in medizinischen Einrichtungen regelmäßig Personen behandeln, betreuen oder pflegen, bei denen ein sehr hohes Risiko für einen schweren oder tödlichen Krankheitsverlauf nach einer Infektion mit dem Coronavirus SARS-CoV-2 besteht.

Es wird keine personalisierte Einladung erfolgen. Sprechen Sie mit Ihrem Hausarzt darüber, zu welcher priorisierten Gruppe Sie unter Umständen gehören. Einen Impftermin können impfberechtigte Personen mit hoher Priorität im Internet unter [www.impfterminservice.de](http://www.impfterminservice.de) oder der Telefonnummer 116 117 beantragen. Jeder Impfling, der bereits einen Termin für eine COVID-19-Impfung per Telefon-Hotline oder über die Internetseite [www.impfterminservice.de](http://www.impfterminservice.de) vereinbart hat, kann über [www.impfen-bw.de](http://www.impfen-bw.de) vorab selbst seine Formulare zur Impfung erstellen. Dies beschleunigt den Registrierungsprozess vor Ort und reduziert somit die Wartezeit. Mehr Informationen zur COVID-19 Impfung erhalten Sie auf der Internetseite der Landesregierung unter:

[www.baden-wuerttemberg.de/de/service/aktuelle-infos-zu-corona/fragen-und-antworten-rund-um-corona/faq-impfzentren/](http://www.baden-wuerttemberg.de/de/service/aktuelle-infos-zu-corona/fragen-und-antworten-rund-um-corona/faq-impfzentren/)  
[www.impfterminservice.de](http://www.impfterminservice.de)  
[www.impfen-bw.de](http://www.impfen-bw.de)

**Hilfe erhalten Sie auch bei „Miteinander Stegen“ unter Tel. 908206 oder per E-Mail: [netzwerk@miteinander-stegen.de](mailto:netzwerk@miteinander-stegen.de).**

## Unser Rathaus ist geöffnet, es werden dennoch Terminabsprachen erbeten sowie das Tragen von Masken

Sie erreichen uns unter:

|                  |                           |         |
|------------------|---------------------------|---------|
| Fräzi Kleebe     | Bürgermeisterin           | 3969-20 |
| Monika Herrmann  | Vorzimmer Bürgermeisterin | 3969-0  |
| Georg Link       | Hauptamt                  | 3969-23 |
| Hildegard Eberle | Standesamt                | 3969-33 |
| Anke Hoffmann    | Bauamt                    | 3969-34 |
| Thomas Ketterer  | Bauamt                    | 3969-39 |
| Tanja Schmidt    | Liegenschaften            | 3969-22 |
| Eva Dronia       | Ordnungsamt               | 3969-36 |
| Lena Raißer      | Bürgerbüro                | 3969-38 |
| Sonja Kürner     | Bürgerbüro                | 3969-32 |
| Daniel Jenne     | Rechnungsamt              | 3969-43 |
| Anja Rießle      | Steuern u. Abgaben        | 3969-45 |
| Erika Rombach    | Gemeindekasse             | 3969-42 |
| Louisa Würmle    | Gemeindekasse/Flüchtlinge | 3969-37 |
| Andreas Hummel   | Kinder- und Jugendbüro    | 3969-58 |

Johannes Schweizer Ortsverwaltung Eschbach Tel. 61524  
 (Sprechzeiten: Mo., 15.00-16.30 Uhr und Do., 18.00-20.00 Uhr,  
 E-Mail: [ov.eschbach@t-online.de](mailto:ov.eschbach@t-online.de))

## Amtl. Einwohnerzahl zum 30.09.2020

Das Statistische Landesamt teilte uns die fortgeschriebene Wohnbevölkerung auf Basis des Zensus vom 09.05.2011 mit. Zum 30.09.2020 waren insgesamt 4.529 Personen in der Gemeinde gemeldet, davon weibliche Personen 2.309 und männliche Personen 2.220.

## Regionalbusse im RVF fahren weiterhin nach Ferienfahrplan

Nach der Entscheidung des Kultusministeriums Baden-Württemberg, die Schulen weiterhin geschlossen zu halten, fahren auch die Regionalbusse im RVF-Gebiet in den kommenden Wochen nach Ferienfahrplan. Dies haben die Verkehrsunternehmen im Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) in Abstimmung mit den Aufgabenträgern – Landkreise Breisgau-Hochschwarzwald und Emmendingen – und der Stadt Freiburg beschlossen. Bei der Freiburger Verkehrs AG (VAG) entfallen wenige Verstärkerfahrten in den üblichen Schulbeginn und -endzeiten, ansonsten steht den Fahrgästen das reguläre Fahrplanangebot zur Verfügung. Diese Regelung gilt bis Ende Januar 2021.

Wegen der Schülerbeförderung im Zusammenhang mit der Notbetreuung oder dem Schulbesuch von Abschlussklassen sollten sich Eltern direkt an die Schulen wenden, wenn diese im Rahmen des Ferienfahrplans nicht zeitgerecht erreichbar sind. Die Schulen stehen in Kontakt mit den Verkehrsunternehmen. Aktuelle Informationen zum Fahrplan finden Fahrgäste unter [www.rvf.de](http://www.rvf.de) oder in der RVF-App FahrPlan+.



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Mikrozensusbefragung begann

Mitte Januar 2021 starteten die Befragungen zum Mikrozensus 2021. Der Mikrozensus ist eine gesetzlich angeordnete Befragung über die Bevölkerung und den Arbeitsmarkt, die seit 1957 jedes Jahr bei einem Prozent aller Haushalte in Deutschland durchgeführt wird.

In einem mathematischen Zufallsverfahren werden zunächst Gebäude bzw. Gebäudeteile gezogen. Für die Ermittlung der Namen der Haushalte in den Gebäuden setzt das Statistische Landesamt vor Ort auch Erhebungsbeauftragte ein. Die Erhebungsbeauftragten können sich bei der Namensermittlung mittels eines Ausweises als Beauftragte des Statistischen Landesamtes Baden-Württemberg ausweisen. Für die zufällig ausgewählten Haushalte **besteht Auskunftspflicht**. Sie werden innerhalb von maximal fünf aufeinander folgenden Jahren bis zu viermal im Rahmen des Mikrozensus befragt.

Ausgewählte Haushalte finden im Briefkasten ein Anschreiben des Statistischen Landesamtes Baden-Württembergs vor. Darin sind meist die Zugangsdaten für die Meldung über das Internet enthalten. Alternativ wird das Schreiben von einem Erhebungsbeauftragten versandt oder eingeworfen und enthält die Bitte, mit diesem Kontakt für ein Interview am Telefon aufzunehmen. Aufgrund der Corona-Pandemie können Interviews vor Ort mit den Erhebungsbeauftragten, wie bis 2020 üblich, aktuell nicht stattfinden.

Alle erhobenen Einzelangaben unterliegen der **Geheimhaltung** und dem **Datenschutz** und werden weder an Dritte weitergegeben noch veröffentlicht. Nach Eingang und Prüfung der Daten im Statistischen Landesamt werden die Erhebungsmerkmale getrennt von den personenbezogenen Hilfsmerkmalen gespeichert. Im weiteren Verlauf werden die Daten anonymisiert und zu aggregierten Landes- und Regionalergebnissen weiterverarbeitet.

## Die Deutsche Rentenversicherung BW informiert:

Auch Rentnerinnen und Rentner müssen Steuern zahlen, wenn das zu versteuernde Einkommen den jährlichen Grundfreibetrag überschreitet. 2020 lag der Grundfreibetrag für Alleinstehende bei 9.408 Euro und für Verheiratete bei 18.816 Euro. Wer eine Steuererklärung machen muss, nutzt dafür gern die »Mitteilung zur Vorlage beim Finanzamt«. Mit dieser Mitteilung bescheinigt die Deutsche Rentenversicherung (DRV) den Ruheständlern kostenlos die Rentenhöhe für das abgelaufene Jahr. Wer die Bescheinigung schon einmal angefragt hat, bekommt sie ab Mitte Januar wieder automatisch von der DRV zugesandt. Wer sie erstmals benötigt, kann sie kostenlos unter [www.deutsche-rentenversicherung.de/steuerbescheinigung](http://www.deutsche-rentenversicherung.de/steuerbescheinigung) anfordern.

Weitere Informationen enthält die Broschüre »Versicherte und Rentner: Informationen zum Steuerrecht«. Sie kann kostenlos unter der Telefonnummer 0721 825-23888 oder per E-Mail ([presse@drv-bw.de](mailto:presse@drv-bw.de)) bestellt werden. Im Internet unter [www.deutsche-rentenversicherung.de](http://www.deutsche-rentenversicherung.de) steht die Broschüre ebenfalls als PDF zum Herunterladen zur Verfügung.

## Finanzielle Nachteile meiden

In den letzten Wochen mehrten sich Fälle, wonach Betriebe in Folge der von Bund und Ländern beschlossenen Maßnahmen zur Eindämmung der Corona-Pandemie erneut Kurzarbeit abrechnen wollten und jetzt mit einer Ablehnung rechnen müssen. Grund: Nach dem ersten Lockdown bewilligte die Agentur für Arbeit Anzeigen auf Kurzarbeit dem Grunde nach für die Dauer von bis zu einem Jahr. Wird die Kurzarbeit im Bewilligungszeitraum mindestens für drei zusammenhängende Monate unterbrochen, muss ein neuerlicher Arbeitsausfall im ersten Abrechnungsmonat zwingend neu angezeigt werden, um für ihn Anspruch auf Kurzarbeitergeld zu begründen. Es reicht dann nicht mehr aus, Abrechnungslisten auf Grundlage der Anzeige aus dem ersten Lockdown einzureichen. Diese Konstellation trifft jetzt im Zusammenhang mit dem zweiten Lockdown häufig zu.

Zwar wissen die meisten Betriebe um diese Regel, die auch in jedem Bewilligungsbescheid nachzulesen ist, dennoch sind inzwischen Abrechnungslisten von mehreren Betrieben eingetroffen, die mangels gültiger Anzeige keinen Anspruch auf Kurzarbeitergeld begründen. „Ich bedaure sehr, wenn wir Anträge in diesen Fällen ablehnen müssen. Wir haben aber rechtlich keinen Handlungsspielraum. Deshalb ist es wichtig, nochmals auf diese Regelung hinzuweisen“. Alles Wichtige zur Kurzarbeit mit ausführlicher FAQ gibt es unter [www.arbeitsagentur.de/kurzarbeit](http://www.arbeitsagentur.de/kurzarbeit).



## KLIMASCHUTZ IN STEGEN

### Klimaschutztipp: Second- Hand: Erste Wahl bei Kinderkleidung

Kinderkleidung wird meist nur kurz getragen und ist oft noch gut erhalten. Second-Hand zahlt sich aus: für Umwelt, Gesundheit und Geldbeutel:

- Für die Herstellung neuer Textilien werden sehr viel Rohstoffe und Energie benötigt. Fast immer werden dabei auch umweltschädliche Chemikalien eingesetzt. Die Verwendung gebrauchter Textilien schon die Umwelt.
- Durch das oftmalige Waschen sind chemische Rückstände und Appreturen aus der Produktion bei Second-Hand Kleidung bereits ausgewaschen und speziell für Babys, Kleinkinder und bei sensibler Haut (Schwangerschaft, Allergien) von gesundheitlichem Vorteil. Gerade Babys haben eine sehr empfindliche Haut, für die

gebrauchte Kleidung aus gesundheitlichen Gründen unbedenklicher ist, als Neuware.

- Neben dem eingesparten Verpackungsmüll werden auch keine neuen Ressourcen für die Neuproduktion von Waren verbraucht. Durch Second-Hand Kleidung geben wir ein klares Zeichen gegen die Wegwerfgesellschaft.
- Und natürlich kostet Second-Hand Ware nur ein Bruchteil des Neupreises und schont unsere finanziellen Ressourcen!

Second-Hand Textilien sind eine Win-Win-Win-Situation für Umwelt, Gesundheit und Geldbörse – gönnen wir es unseren Kindern.



## SCHULE/ KINDERGARTEN

### Anmeldung für das Kindergartenjahr 2021/2022 im Kath. Kindergarten St. Michael Stegen

Liebe Eltern, für die Vergabe von Kita und Kindergartenplätzen im kommenden Kindergartenjahr 2021/2021 im Kath. Kindergarten St. Michael in Stegen melden Sie Ihr Kind bitte **bis zum 15. Februar 2021** in der Einrichtung mit dem dafür vorgesehenen Anmeldebogen an. Den Voranmeldebogen finden Sie auf [www.kath-dreisamtal.de](http://www.kath-dreisamtal.de) unter der Rubrik Dienst am Menschen/Kindergarten St. Michael Stegen/Angebote oder direkt im Kindergarten St. Michael. Aus Datenschutzgründen können wir keine telefonischen Anmeldungen entgegen nehmen. Bitte geben Sie den ausgefüllten und unterschriebenen Voranmeldebogen bis zum o.g. Datum in der Einrichtung ab. Anschrift: Kath. Kindergarten St. Michael, Jägerstraße 5, 79252 Stegen. Telefonische Auskünfte zur Anmeldung erteilt Ihnen die Leiterin Frau Susanne Kech unter 6716.



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Kath. Kirche Stegen

|                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| Freitag<br>19:00 Uhr | 15. Januar<br>Eucharistiefeier |
| Sonntag<br>10:30     | 17. Januar<br>Eucharistiefeier |
| Mittwoch<br>18:30    | 20. Januar<br>Abendgebet       |
| Freitag<br>19:00     | 22. Januar<br>Eucharistiefeier |
| Samstag<br>18:00     | 23. Januar<br>Eucharistiefeier |



### Öffnung der Pfarrbüros Stegen und Eschbach

Sie können die Sekretärinnen per Telefon und E-Mail zu den Öffnungszeiten erreichen. Messen können gerne telefonisch oder per E-Mail bestellt werden. Persönliche Termine sind nur nach telefonischer Vereinbarung möglich.

### Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Donnerstag<br>7:00 Uhr          | 21. Januar<br>Eucharistiefeier                        |
| Freitag<br>7:00 Uhr<br>7:45 Uhr | 22. Januar<br>Eucharistiefeier<br>Schülergottesdienst |
| Samstag<br>7:00 Uhr             | 23. Januar<br>Eucharistiefeier                        |

|            |  |
|------------|--|
| Sonntag    | 24. Januar   |
| 9:00 Uhr   | Eucharistiefeier   |
| 17:00 Uhr  | Lobpreis mit eucharistischer Anbetung, Stille und Fürbittgebet |
| Montag     | 25. Januar   |
| 7:00 Uhr   | Eucharistiefeier   |
| Dienstag   | 26. Januar   |
| 7:00 Uhr   | Eucharistiefeier   |
| Mittwoch   | 27. Januar   |
| 7:00 Uhr   | Eucharistiefeier   |
| Donnerstag | 28. Januar   |
| 7:00 Uhr   | Eucharistiefeier   |
| Freitag    | 29. Januar   |
| 7:00 Uhr   | Eucharistiefeier   |
| Samstag    | 30. Januar   |
| 7:00 Uhr   | Eucharistiefeier   |
| Sonntag    | 31. Januar   |
| 10:30 Uhr  | Eucharistiefeier   |
| 17:00 Uhr  | Lobpreis mit eucharistischer Anbetung, Stille und Fürbittgebet |

## Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

### Kirchzarten-Stegen: Evangelische Gottesdienste weiterhin online

Der Kirchengemeinderat Kirchzarten-Stegen hat nach Beratung schweren Herzens entschieden, bis Ende Januar die Life-Gottesdienste weiter auszusetzen. Angesichts nur langsam sinkender Corona-Inzidenzwerte, besonders infektiöser Mutationen und ausgelasteter Krankenhäuser möchte die Kirchengemeinde weiter die Kontakte auf das Notwendigste reduzieren.

Den evangelischen Gemeinden liegt daran, gerade in Corona-Zeit Kontakt zu den Menschen zu halten. Die beiden Pfarrer der Kirchengemeinde haben ein offenes Ohr und nehmen sich Zeit für Menschen, die jemanden zum Sprechen suchen: Friedrich Geyer in Stegen (07661-61504) und Philipp van Oorschot in Kirchzarten (07661-904810). Anstelle der gewohnten Gottesdienste gibt es Möglichkeiten zur Andacht: In Kirchzarten und Stegen sind die Gottesdiensträume tagsüber geöffnet, Impulse zur Andacht liegen aus. Unter [www.ekidreisamtal.de](http://www.ekidreisamtal.de) sind Online-Gottesdienste zu finden, auch aus Stegen und Kirchzarten.



## TOURIST-INFO

### SCHWARZWALD DREISAMTAL Vor den Toren Freiburgs

Aufgrund der Corona-Pandemie finden derzeit viele Veranstaltungen nicht statt oder müssen abgesagt werden. Bitte informieren Sie sich direkt beim Veranstalter! Diese Maßnahme erfolgt zum Schutz der Gesundheit und Sicherheit aller Bürger sowie auf Anordnung (CoronaVO) der Landesregierung Baden-Württemberg.

#### Der neue Katalog ist da

Unser neuer Urlaubskatalog 2021 liegt ab sofort für Sie am Außen-Kasten bei der Tourist-Info bereit!

Individuelle Schneeschuhtouren – gerne auf Anfrage: [www.abdurchs-laendle.de](http://www.abdurchs-laendle.de), Herr Dr. Schwendemann, Tel. 0761/ 8814 6599. Verleih von Schneeschuhen und Stöcken bei natourpur: [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de), Ursel Lorenz, Tel. 07602/ 512.

**Freitag, 22. Januar**, 11- ca. 14 Uhr: Schneeschuhtour oberhalb von Oberried. Geführte Wanderungen in Schneeschuhen erfreuen sich zunehmender Beliebtheit. Aufgrund der leicht und schnell erlernbaren Lauftechnik geben sie allen Interessierten die Möglichkeit, die verschneite Winterlandschaft unmittelbar erleben und erkunden zu können. Ausgerüstet mit Schneeschuhen und Stöcken heißt es rund um den Toten Mann, sich der winterlich geprägten Natur zu widmen

und zu öffnen. Treffpunkt: Erlenbacher Hütte, Erlenbach 1, Oberried Anmeldung und Infos: 2 Tage vorher: Klaus Grimm: Tel. 0781/ 9702 7989, E-Mail: [grimm.klaus@gmx.de](mailto:grimm.klaus@gmx.de) Kosten: 10 € zuzügl. 15 € Ausleihgebühr für Schneeschuhe und Stöcke.

#### Regelmäßige Termine

**Montags:** 15-17.30 Uhr: Werkeln mit Speckstein & Ton „in entspannter Atmosphäre eintauchen in das Erlebnis mit dem Material!“ Ort: Gasthof ZUM RÖSSLE, Kirchzarten, Dietenbach 1. Bitte melden Sie sich an: E-Mail: [farbklang@posteo.de](mailto:farbklang@posteo.de) Preis: Kinder 10 € | Erwachsene 20 €, [www.farbklangraum.de](http://www.farbklangraum.de).

**Mittwochs:** Witterungsabhängig - 10 Uhr: Schneeschuh Tour: Nach einer kurzen Einweisung starten wir in eine zauberhafte Winterlandschaft. Geführte Tour – ca. 2 bis 2 ½ Stunden, anschließend Glühwein. Treffpunkt: Schneesportschule Schauinsland in Oberried-Hofsgrund, Silberbergstraße 35. Kosten: 25 € pro Person inkl. Ausrüstung. Anmeldung: Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees Tel. 07602/ 288.

14-16 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Kirchzarten, Am Pfeiferberg 4 Anmeldung ist nicht erforderlich! Preis: Kinder (Erwachsene) 15 min: 15 € (20 €), 30 min: 20 € (25 €) Weitere Informationen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4479 607 oder E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de), [www.fancy-farm.de](http://www.fancy-farm.de).

**Freitags:** 16-18 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm Anmeldung und Infos s. mittwochs.

15-18 Uhr: Wochenmarkt in der Klosterschiire Produkte aus der Region – von Oberrieder Höfen und Bauern. Der Verkauf an den Marktständen findet statt. Bis auf weiteres gibt es jedoch keinen Verkauf und Verzehr von selbstgebackenen Kuchen, Kaffee und Getränken. Ort: Klosterschiire, Oberried.

**Samstags:** 10-12 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm Anmeldung und Infos s. mittwochs.

#### Täglich, außer an Sonn- und Feiertagen

Uhrzeit nach Vereinbarung: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch den herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Preis: 19 € pro Pers., 60 € pro Familie (2 Erw., 2 Kinder). Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Tel. 61 920 oder per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de), [www.ruhbauernhof.de](http://www.ruhbauernhof.de).

**Täglich** nach Vereinbarung: Bogenschießen Exklusiv für Familien, Haus- und Wohngemeinschaften. Faszination und Spannung für jedes Alter! Verbindliche Anmeldung erforderlich per SMS an 0173/ 686 5549. Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthauses „Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; [www.kairos-erleben.de](http://www.kairos-erleben.de).

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im „iPunkt Dreisamtal“ oder bei der Tourist Info, Tel. 907 980.

Das DREISAMTAL QUIZ – DAS Quiz für kurzweilige Winterabende für 24,95 Euro kann gerne in der Tourist-Info bestellt werden!

#### TELEFONISCHE ÖFFNUNGSZEITEN DER TOURIST-INFORMATION:

907 980, Montag bis Freitag 9:30 – 13 Uhr. An Sonn- und Feiertagen bleibt die Tourist-Info geschlossen.



## FÜR UNSERE BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT

Wir  ALLE!  
Mit uns inklusiv.

Stegen ist dabei!

### Teilhabeberatung für Menschen mit Behinderung

Die Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB) ist auch in Zeiten der Corona-Pandemie für Menschen mit (drohender) Behinderung, chronischer Erkrankung oder Angehörige da. Wir beraten Sie telefonisch oder persönlich rund um die Themen Teilhabe und Rehabilitation, Schwerbehinderung und Inklusion. Die persönliche Beratung findet 2x monatlich donnerstags, natürlich unter Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln, statt. Bitte melden Sie sich bei Silvia Geisslreither, Telefon: 0761/7699162-2 oder per E-Mail: [geisslreither@teilhabeberatung-bh-fr.de](mailto:geisslreither@teilhabeberatung-bh-fr.de) an. Ort: in den Räumen der Diakonie Titisee-neustadt, Hirschenbuckel 3; Termine: 28.01; 11. und 25.02.; 11. und 25.03.2021.

**Ende des redaktionellen Teils**



# ZUSAMMEN KÖNNEN WIR ES SCHAFFEN



Mit unserer beliebtesten Aktion ins neue Jahr starten

Unsere  Aktion für Sie:

$$4 + 2 = 6$$

$$3 + 1 = 4$$

*Bleiben Sie gesund,  
zusammen können  
wir es schaffen.*

Aktionscode P2021-01

## Unsere Aktion für Sie

Starten Sie mit unserer beliebtesten Aktion ins neue Jahr.

**4 + 2 = 6 Anzeigen oder  
3 + 1 = 4 Anzeigen**

Unsere Aktion gilt vom 11. Januar 2021 (KW2) bis 14. März 2021 (KW 10).

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. \*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierbar. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. **Bitte Aktionscode P-2021-01 bei der Anzeigenbestellung angeben.**

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11  
 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Lössboden größere Mengen  
kostenlos abzugeben.  
EAL GmbH, Tel. 07662-949490

## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

2 Erwachsene (Studentin und Krankenpfleger), 3 Kinder (4, 2, 0)  
und ein kleiner Hund (13) suchen im Freiburger Osten und Dreisamtal  
**ein Zuhause ab 4 Zimmer mit Garten.**

Miete oder Kauf, auch Schenkung akzeptiert. • Tel.: 0160 / 923 122 67

**Staufen darf  
nicht zerbrechen!**

stauenstiftung.de

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen

identis.de



# BLEIBEN SIE MOBIL!

## FÜHRERSCHEINFREI



Charly®

Hohe Reichweite  
Geschlossene Kabine mit Heizung  
Geräumiger Kofferraum

6  
KM/H & 15  
KM/H

### Pride Elektromobile

Mobilität und  
Unabhängigkeit im Alltag



+ weitere Modelle bis 45 km/h und  
Mopedführerschein möglich

07644 - 92179-21 Fax: -20

[www.seniorenelektrofahrzeug.de](http://www.seniorenelektrofahrzeug.de)

Leichtmobile GmbH & Co. KG 79341 Kenzingen Tullastr. 6

## Rolli sucht Garage

Aus toller Wohnung im Obergeschoss ins stufenlose Eigenheim.  
Das wünscht sich eine glückliche Familie aus Oberried und sucht  
deshalb **ein Grundstück im Dreisamtal zum Errichten eines  
barrierefreien Heims.** Zur Familie gehören Mama, Papa,  
Töchterlein 6 Jahre (pflegebedürftig und rollifahrend),  
Söhnchen 8 Monate und eine angehende Assistentzhündin.  
**Wir freuen uns über jeden Tipp. Tel. 0151 - 56 57 19 77**

- An unsere Anzeigenkunden -

**RUNDUM GUT BERATEN.  
ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.**

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

**Verlagsbüro Rappenecker**

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59

E-Mail: [primo@verlagsbuero-rappenecker.de](mailto:primo@verlagsbuero-rappenecker.de)

Im Quellgrund 5 • 79238 Ehrekirchen

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# EINE APP DIE BEGEISTERT!

Sie lieben Apps, darum verfügt „My eBlättle“  
über viele nützliche Funktionen.

Zu Ihrem Print-Heimatblatt können Sie ab sofort auch das digitale Heimat-  
blatt lesen. Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.

**PRIMO**VERLAG  
Heimat, Deine Blättle.

Laden im  
**App Store**

JETZT BEI  
**Google Play**



NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE **AUSGABE STEGEN:**  
**montags um 15:00 Uhr an [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.

